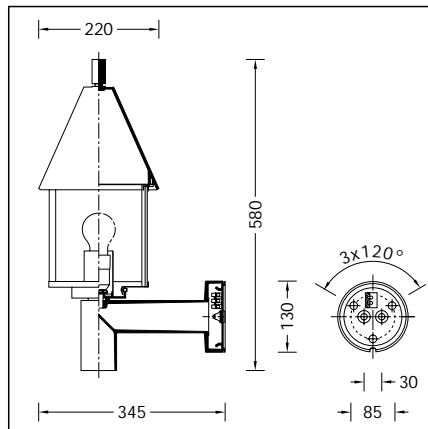
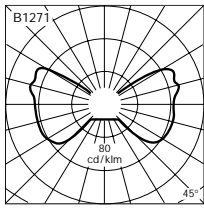


Gebrauchsanweisung
Instructions for use
Fiche d'utilisation**Wandleuchte**
Wall luminaire
Applique**B 1271****Anwendung**

Wandleuchte mit Antikverglasung.
Für viele Beleuchtungsaufgaben an oder
in Gebäuden.

Application

Wall luminaire with antique glass.
For many lighting tasks in or on buildings.

Utilisation

Applique avec verres antique.
Pour de nombreuses applications
d'éclairages autour ou dans les bâtiments.

Lampe

Leuchte mit Sockel E 27
Lampenleistung max. 100 W

Hochvolt-Halogenlampe
QA 60 · 70 W · E 27
Osram: Halogen Eco Classic A 1240 lm
Philips: Eco Classic 30 1200 lm

Kompakt-Leuchtstofflampe
TC-TSE 20 W · E 27
Osram: Dulux EL LL 20 W 1230 lm
Philips: Master PL E 20 W 1200 lm
Sylvania: Mini Lynx Fast Start 20 W 1200 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der
Lampenhersteller.

Lamp

Luminaire with lampholder E 27
Lamp wattage max. 100 W

High voltage tungsten halogen lamp
QA 60 · 70 W · E 27
Osram: Halogen Eco Classic A 1240 lm
Philips: Eco Classic 30 1200 lm

Compact fluorescent lamp
TC-TSE 20 W · E 27
Osram: Dulux EL LL 20 W 1230 lm
Philips: Master PL E 20 W 1200 lm
Sylvania: Mini Lynx Fast Start 20 W 1200 lm

Please note the lamp manufacturers' operating
instructions.

Lampe

Luminaire avec douille E 27
Puissance de lampe max. 100 W

Lampe halogène tension réseau
QA 60 · 70 W · E 27
Osram: Halogen Eco Classic A 1240 lm
Philips: Eco Classic 30 1200 lm

Lampe fluorescente compacte
TC-TSE 20 W · E 27
Osram: Dulux EL LL 20 W 1230 lm
Philips: Master PL E 20 W 1200 lm
Sylvania: Mini Lynx Fast Start 20 W 1200 lm

Veuillez respecter les instructions des fabricants
de lampes.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Antikverglasung
Montageplatte mit 3 Befestigungsbohrungen
ø 5,5 mm · Teilkreis ø 85 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung
der Netzanschlussleitung
bis ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Steckvorrichtung
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung E 27
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
≥1 mm und Spritzwasser
▽ Zeichen – Leuchte ist für die Montage auf
normal entflammaren Befestigungsflächen
geeignet
⚡¹⁰ – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 4,0 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
Antique glass
Mounting plate with 3 fixing holes
ø 5.5 mm · Pitch circle ø 85 mm
2 cable entries for through-wiring of mains
supply cable up to ø 10.5 mm max. 3 x 1.5[□]
Plug connection
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lampholder E 27
Safety class I
Protection class IP 44
Protection against foreign bodies
≥1 mm and splash water
▽ Symbol – Luminaire is suitable for mounting
on normal inflammable fixing surfaces
⚡¹⁰ – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 4.0 kg

Description du produit

Luminaire fabriqué en fonte d'alu,
aluminium et acier inoxydable
Verres antique
Contre-plaque avec 3 trous de fixation
ø 5,5 mm sur un cercle de ø 85 mm
2 entrées de câble pour branchement en
dérivation d'un câble de raccordement
jusqu'à ø 10,5 mm max. 3 x 1,5[□]
Connecteur embrochable
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Douille E 27
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
≥1 mm et les projections d'eau
▽ Sigle – Luminaire approprié à l'installation
sur des surfaces de fixation normalement
inflammables
⚡¹⁰ – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 4,0 kg

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Montage

Schraube am Wandarm lösen.
Montageplatte aus Wandarm herausnehmen.
Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung der Montageplatte führen.
Gebrauchslage der Montageplatte »Pfeil unten« beachten.
Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf Montagegrund befestigen.
Dabei unbedingt beiliegende Dichtringe verwenden.
Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen.
Steckerteil in Steckvorrichtung bis zum Anschlag eindrücken.
Wandarm auf Montageplatte setzen, ausrichten und befestigen.
Lampe einsetzen.
Leuchtenoberteil über die Lampe auf den Wandarm setzen.
Schrauben fest anziehen.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.
Leuchte öffnen und reinigen.
Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden. Lampe auswechseln.
Leuchte schließen.
Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Ergänzungsteil

Eckbock für die Montage von Wandleuchten auf eine Hausecke.
B 575 Eckbock

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Undo screw at wall bracket.
Remove mounting plate from wall bracket.
Lead the mains supply cable through the cable entry of the mounting plate.
Note position of application of the mounting plate »arrow down«.
Fix the mounting plate with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface.
It is essential to use the enclosed ring gaskets. Make earth conductor connection and electrical connection.
Push plug into coupler as far as it will go.
Place wall bracket onto mounting plate, adjust and fix with screw.
Insert lamp.
Slide luminaire top over lamp and place on wall bracket.
Tighten screws firmly.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation.
Open the luminaire and clean.
Use only solvent-free cleansers.
Change the lamp. Close the luminaire.
When cleaning please do not use high pressure cleaners.

Accessory

Corner block for installation of wall lights on a house corner.
B 575 Corner block

A separate instructions for use can be provided upon request.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Desserrer la vis au bras du luminaire.
Retirer la contre-plaque du bras.
Introduire le câble d'alimentation à travers l'entrée de câble de la contre-plaque.
Vérifier la position d'utilisation de la contre-plaque »flèche en bas«.
Fixer la contre-plaque sur le support de montage avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié.
Utiliser dans tous les cas les joints fournis.
Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique.
Enfoncer la fiche dans le connecteur embrochable jusqu'à la butée.
Poser le bras du luminaire sur la contre-plaque, ajuster et fixer.
Installer la lampe.
Poser la partie supérieure du luminaire sur la lampe et le bras. Serrer fermement les vis.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension.
Ouvrir le luminaire et le nettoyer.
N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.
Changer la lampe. Fermer le luminaire.
Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Accessoire

Sabot d'angle pour l'installation d'appliques à un angle de bâtiment.
B 575 Sabot d'angle

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

Ersatzteile

Bezeichnung	Bestellnummer
Ersatzglas	14052104
Fassung	630291

Spares

Description	Part no
Spare glass	14052104
Lampholder	630291

Pièces de rechange

Désignation	Référence
Verre de rechange	14052104
Douille	630291